

MANUAL DO UTILIZADOR

# FRIGORÍFICO E CONGELADOR

---



Antes de iniciar a instalação, leia cuidadosamente as instruções. Esta ação simplificará a instalação e garantirá que o produto é instalado de forma correta e segura. Após a instalação, guarde estas instruções num local próximo ao produto para consulta futura.

**PORTUGUÊS**



MFL71817202  
Rev.00\_020922

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2022 LG Electronics Inc. Todos os direitos reservados

# ÍNDICE

Este manual pode incluir imagens ou conteúdos que não correspondem ao modelo comprado.

Este manual está sujeito a revisão por parte do fabricante.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.....	4
AVISO.....	4
ADVERTÊNCIA.....	10

## INSTALAÇÃO

Antes de proceder à instalação.....	13
Nivelar o Equipamento.....	14
Ligar o aparelho.....	14
Mover o aparelho para o deslocar.....	14

## FUNCIONAMENTO

Antes de utilizar.....	15
Funcionalidades do produto.....	18
Painel de controlo.....	21
Water Dispenser (Dispensador de água).....	24
Máquina de gelo.....	25
Máquina de gelo automática.....	26
Gaveta de frigorífico.....	28
Prateleira da porta.....	28
Prateleira.....	28

## FUNÇÕES SMART

Aplicação LG ThinQ.....	30
Smart Diagnosis.....	31

## MANUTENÇÃO

Limpeza.....	33
--------------	----

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de requisitar o serviço de manutenção.....	34
--	----

## APÊNDICE

PROTEGER O AMBIENTE.....39

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

### LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR

As seguintes diretrizes de segurança destinam-se a evitar riscos ou danos imprevistos resultantes de utilização incorreta ou perigosa do equipamento. As diretrizes encontram-se divididas em "AVISO" e "ADVERTÊNCIA", conforme descrito abaixo.

### Mensagens de segurança



Este símbolo é apresentado para assinalar assuntos e utilizações que podem representar perigo. Leia cuidadosamente a secção com este símbolo e siga as instruções de forma a evitar riscos.



#### **AVISO**

Isto indica que a não observância das instruções pode provocar ferimentos graves ou morte.



#### **ADVERTÊNCIA**

Isto indica que a não observância das instruções pode provocar ferimentos menores ou danos no produto.

### AVISO

---

#### **AVISO**

- Para reduzir o risco de explosão, incêndio, morte, choque elétrico, ferimentos ou queimaduras causadas pela água em pessoas aquando da utilização deste produto, siga as precauções básicas, incluindo o que se segue:

---

### Segurança técnica

- Este equipamento pode ser utilizado por crianças com idades a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos,

desde que tenham sido advertidas e instruídas relativamente à utilização do equipamento de uma forma segura e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

- Este equipamento não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, exceto se acompanhadas ou instruídas relativamente à utilização do equipamento por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o equipamento.
- Crianças com idade entre 3 e 8 anos podem encher e esvaziar aparelhos de refrigeração.
- Este equipamento deve ser usado em aplicações domésticas e similares como:
  - áreas de cozinha da equipe em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - casas de fazenda e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
  - ambientes do tipo pousada;
  - bufê e aplicações similares não comerciais.
- Este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como um aparelho encastrado.



Este símbolo alerta sobre materiais inflamáveis que podem se inflamar e causar um incêndio se não tiver cuidado.

- Este equipamento contém uma pequena quantidade de refrigerante isobutano (R600a), mas também é combustível. Ao transportar e instalar o equipamento, é necessário garantir que nenhuma das peças do circuito de refrigeração fica danificada.
- O gás refrigerante e o gás de expansão de isolamento utilizado no equipamento exigem procedimentos de eliminação especiais.

Consulte o técnico da assistência ou uma pessoa igualmente qualificada antes de proceder à sua eliminação.

- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado ou se a tomada estiver solta, não utilize o cabo de alimentação e entre em contacto com um centro de atendimento autorizado.
- Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de energia portáteis na parte traseira do equipamento.
- Ligue firmemente a ficha elétrica à tomada após eliminar completamente quaisquer vestígios de humidade ou sujidade.
- Nunca desligue o equipamento da tomada puxando pelo cabo de alimentação. Segure sempre firmemente a ficha elétrica e retire-a da tomada.
- Mantenha as aberturas de ventilação, na caixa do equipamento ou na estrutura incorporada, livres de obstruções.
- Não armazene neste equipamento substâncias explosivas tais como latas de aerossol como carburantes inflamáveis.
- Não incline o equipamento para o puxar ou empurrar durante o transporte.
- Ao posicionar o equipamento, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja enredado ou danificado.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento.
- Não utilize um secador de cabelo para secar o interior do equipamento nem coloque uma vela no interior para remover odores.
- Não utilize aparelhos elétricos dentro do frigorífico.
- Certifique-se de que não fica com uma parte do corpo, tal como uma mão ou pé preso ao mover o aparelho.
- Desligue a ficha elétrica antes de limpar o interior ou exterior do equipamento.
- Não pulverize água ou substâncias inflamáveis (pasta de dentes, álcool, diluente, benzeno, líquidos inflamáveis, abrasivos, etc.) sobre o interior ou exterior do aparelho com o objectivo de o limpar.

- Não proceda à limpeza do equipamento com escovas, panos ou esponjas com superfícies abrasivas ou que sejam feitas de um material metálico.
- Apenas um técnico de assistência autorizado pelo centro de atendimento da LG Electronics pode desmontar, reparar ou alterar o equipamento. Entre em contacto com o centro de apoio ao cliente da LG Electronics caso mova ou instale o equipamento num local diferente.

## **Risco de incêndio e materiais inflamáveis**

- Se for detetada uma fuga, evite produzir chamas ou outras potenciais fontes de ignição e areje a divisão onde o equipamento se encontra durante alguns minutos. De forma a evitar a criação de uma mistura de gás e ar inflamável, caso tenha ocorrido uma fuga no circuito de refrigeração, a dimensão da divisão onde o equipamento é utilizado deve corresponder à quantidade de refrigerante utilizado. A divisão deve possuir uma dimensão de 1 m<sup>2</sup> para cada 8 g de refrigerante R600a no interior do equipamento.
- Uma fuga de refrigerante dos tubos pode inflamar ou provocar uma explosão.
- A quantidade de refrigerante no seu equipamento em particular é apresentada na placa de identificação no interior do equipamento.

## **INSTALAÇÃO**

- Este equipamento só deve ser transportado por duas ou mais pessoas, segurando-o firmemente.
- Instale o equipamento num piso firme e nivelado.
- Não instale o equipamento num local húmido ou empoeirado. Não instale nem mantenha o equipamento numa área exterior ou em qualquer área sujeita às condições climatéricas, tais como luz solar direta, vento, chuva ou temperaturas abaixo de zero.
- Não coloque o equipamento em contacto direto com a luz solar nem exposto ao calor de equipamentos de aquecimento como fornos ou aquecedores.

- Tenha o cuidado de não expor a parte traseira do equipamento durante a instalação.
- Instale o equipamento num local onde seja fácil desligar a ficha elétrica do equipamento.
- Tenha o cuidado de não deixar a porta do equipamento cair durante a montagem ou desmontagem.
- Tenha o cuidado de não perfurar, esmagar ou, de outro modo, danificar o cabo de alimentação durante a montagem ou desmontagem da porta do equipamento.
- Tenha o cuidado de não colocar a ficha elétrica voltada para cima e de não deixar o equipamento encostado à ficha elétrica.
- Não ligue um adaptador de ficha ou outros acessórios à ficha de alimentação.
- Não modifique nem aumente o comprimento do cabo de alimentação.
- Certifique-se de que a tomada está devidamente ligada à terra e de que o pino de ligação à terra no cabo de alimentação não está danificado nem removido da ficha elétrica. Para obter mais detalhes acerca da ligação à terra, entre em contacto com um centro de atendimento ao cliente da LG Electronics.
- Este equipamento está equipado com um cabo de alimentação que possui um condutor e uma ficha de ligação à terra. A ficha elétrica deve estar ligada a uma tomada adequada devidamente instalada e ligada à terra em conformidade com todos os códigos e regulamentos locais.
- Nunca ligue um equipamento que apresente sinais de danos. Se tiver dúvidas, consulte o seu fornecedor.
- Não ligue o aparelho a um adaptador multi-tomadas sem um cabo de alimentação (instalado).
- O aparelho deve estar ligado a uma linha de alimentação para o efeito, com fusíveis separados.
- Não utilize uma extensão multi-tomadas que não está bem ligada à terra (portátil). Caso utilize uma extensão multi-tomadas bem ligada à terra (portátil), utilize a extensão multi-tomadas com a capacidade



de corrente da classificação do cabo de alimentação ou superior e utilize a extensão multi-tomadas apenas para o aparelho.

- Elimine todo o material de embalagem (tal como sacos de plástico e esferovite) para fora do alcance de crianças. O material de embalagem pode causar asfixia.

## Funcionamento

- Não utilize o equipamento para nenhum outro fim (transporte ou armazenamento de materiais médicos ou experimentais) que não seja o armazenamento doméstico de alimentos.
- Se entrar água nas partes elétricas do equipamento, desligue a ficha elétrica e entre em contacto com o centro de apoio ao cliente da LG Electronics.
- Desligue a ficha elétrica em caso de trovoadas ou quando esta não for utilizada durante um longo período de tempo.
- Não toque na ficha elétrica ou nos controlos do equipamento com as mãos molhadas.
- Não dobre excessivamente o cabo de alimentação nem coloque um objeto pesado sobre o mesmo.
- Desligue imediatamente a ficha elétrica e entre em contacto com o centro de apoio ao cliente da LG Electronics se detetar um ruído, odor ou fumo anormal provenientes do equipamento.
- Não coloque as mãos ou objetos metálicos no interior da área que emana o ar frio, da cobertura ou da grelha dissipadora de calor na parte traseira.
- Não aplique força ou impactos excessivos na cobertura traseira do equipamento.
- Tenha cuidado ao abrir ou fechar a porta do equipamento junto a crianças. A porta poderá bater na criança e provocar ferimentos. Não permita que alguém se pendure em qualquer uma das portas, uma vez que a unidade pode cair e provocar ferimentos graves.
- Evite o perigo de alguma criança ficar presa no interior do equipamento. Uma criança presa no interior do equipamento pode sufocar.

- Não coloque animais, tais como animais domésticos, dentro do equipamento.
- Não coloque objetos pesados ou frágeis, recipientes com líquidos, substâncias combustíveis, objetos inflamáveis (tais como velas, luzes, etc.) ou dispositivos de aquecimento (tais como fornos, aquecedores, etc.) em cima do aparelho.
- Não coloque outro equipamento eletrônico (como um aquecedor ou telemóvel) no interior do equipamento.
- Se ocorrer uma fuga de gases (isobutano, propano, gás natural, etc.), não toque no aparelho nem na ficha eléctrica, procedendo imediatamente à ventilação da área. Este equipamento utiliza um gás refrigerante (isobutano, R600a), embora apenas consuma pequenas quantidades, continua a ser inflamável. Uma fuga de gás durante o transporte, instalação ou utilização do aparelho pode provocar incêndio, explosão ou ferimentos se faíscas ocorrerem.
- Não utilize ou armazene substâncias inflamáveis ou combustíveis (éter, benzeno, álcool, produtos químicos, GPL, spray combustível, inseticida, ambientador, cosméticos, etc.) junto ao equipamento.

### Eliminação

- Quando eliminar o equipamento, remova as juntas da porta e deixe todas as prateleiras no sítio e mantenha as crianças afastadas do equipamento.

### ADVERTÊNCIA

---

#### ADVERTÊNCIA

- Para reduzir o risco de ferimentos menores a pessoas, avarias ou danos no produto ou na propriedade aquando da utilização deste produto, siga as precauções básicas, incluindo o seguinte:
-

## Funcionamento

- Não toque nos alimentos congelados ou nas partes metálicas do compartimento do congelador com as mãos molhadas ou húmidas. Esta ação pode provocar ferimentos devido ao gelo.
- Não coloque recipientes de vidro, garrafas ou latas (especialmente os recipientes com bebidas gaseificadas) no compartimento do congelador, prateleiras ou compartimento de gelo que serão expostos a temperaturas negativas.
- O vidro temperado na parte frontal da porta do aparelho ou prateleiras pode ser danificado por um impacto. Se estiver quebrado, não lhe toque com as mãos.
- Não se agarre às portas, ao espaço de armazenamento ou às prateleiras do equipamento nem suba para o mesmo.
- Não armazene uma quantidade excessiva de garrafas de água ou recipientes para acompanhamentos nas prateleiras da porta.
- Não abra ou feche a porta do equipamento com força excessiva.
- Se as dobradiças da porta do produto estiverem danificadas ou funcionarem incorretamente, interrompa imediatamente a sua utilização e contacte um centro de atendimento da LG Electronics.
- Evite que os animais mordam o cabo elétrico ou a mangueira de água.
- Nunca consuma alimentos congelados imediatamente após estes terem sido retirados do compartimento do congelador.
- Certifique-se de que não fica com uma mão ou pé preso ao abrir ou fechar a porta do aparelho ou o Door-in-Door.

## Manutenção

- Não limpe as prateleiras ou as coberturas de vidro com água morna quando estas estiverem frias. Estas podem quebrar se forem expostas a alterações súbitas de temperatura.
- Não introduza as prateleiras viradas ao contrário. Podem cair.
- Para remover o gelo do equipamento, entre em contacto com um centro de apoio ao cliente da LG Electronics.

## 12 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

---

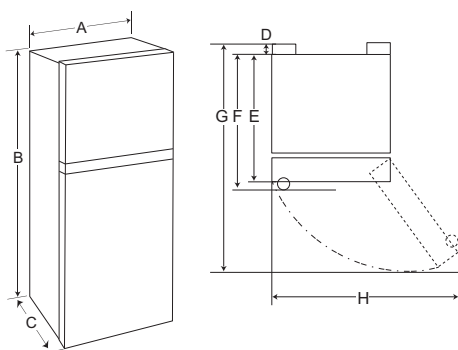
- Elimine o gelo que se encontra dentro do balde de gelo no congelador durante uma falha de energia prolongada.

# INSTALAÇÃO

## Antes de proceder à instalação

### Dimensões e distâncias

Uma distância demasiado pequena em relação aos itens adjacentes pode resultar na degradação da capacidade de congelação e no aumento dos custos da eletricidade. Permita uma distância superior a 50 mm entre a parte traseira do equipamento e a parede ao instalar o equipamento.



-	Tipo (mm)			
	a	b	c	d
A	700	700	600	600
B	1 760	1 720	1 720	1 640
C	680	680	710	710
D	5	5	5	5
E	675	675	705	705
F	-	-	-	-
G	1 309	1 309	1 254	1 254
H	1 212	1 212	1 031	1 031

### OBSERVAÇÃO

- Pode determinar o tipo de aparelho que é olhando para a etiqueta no interior do equipamento.

### Temperatura ambiente

- O equipamento foi criado para funcionar dentro de um intervalo limitado de temperatura ambiente, consoante a zona climática.
- As temperaturas internas podem ser afetadas pela localização do equipamento, pela temperatura ambiente, pela frequência de abertura da porta e assim por diante.
- A classe climática pode ser encontrada na etiqueta de classificação.

Classe climática	Intervalo de temperatura ambiente °C
SN (Temperado Abrangente)	+10 - +32
N (Temperado)	+16 - +32
ST (Sub-tropical)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropical)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

\* Austrália, Índia, Quênia

\*\* Argentina

### OBSERVAÇÃO

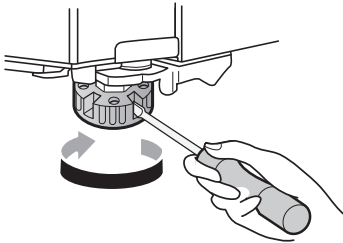
- Os equipamentos classificados de SN a T destinam-se a ser utilizados com uma temperatura ambiente entre 10 °C e 43 °C.

### Nivelar o Equipamento

#### Ajustar o pé de nivelamento

Se o aparelho parecer instável, ou se as portas não fecharem facilmente, ajuste o basculamento do aparelho usando as instruções apresentadas abaixo.

- 1 Gire o pé de nivelamento no sentido dos ponteiros do relógio para levantar esse lado do equipamento, ou no sentido contrário para o baixar.



- 2 Abra as portas para verificar se estas fecham facilmente.

### Ligar o aparelho

#### Ligar o aparelho

Após a instalação do aparelho, ligue o cabo de alimentação a uma tomada.

---

#### OBSERVAÇÃO

- Depois de ligar o cabo de alimentação (ou ficha) à tomada, aguarde 3 ou 4 horas antes de colocar alimentos no aparelho. Alimentos inseridos antes do aparelho resfriar completamente podem estragar.
- 

### Mover o aparelho para o deslocar

#### Preparar a deslocação do aparelho

- 1 Retire todos os alimentos do interior do aparelho.
- 2 Retire o cabo de alimentação da tomada, na parte traseira ou na parte superior do aparelho.
- 3 Cole peças tais como as prateleiras e o puxador de porta com fita adesiva, assim evita que estas caiam durante a movimentação do aparelho.
- 4 Mova cuidadosamente o aparelho com o auxílio de mais de duas pessoas. Ao transportar o aparelho por uma longa distância, mantenha o aparelho na posição vertical.
- 5 Depois de instalar o aparelho, ligue o cabo de alimentação a uma tomada e ligue-o.

# FUNCIONAMENTO

## Antes de utilizar

### Observações relativamente ao funcionamento

- Os utilizadores devem estar cientes de que pode ocorrer formação de gelo se a porta não estiver completamente fechada, ou se o nível de humidade for elevado durante o verão.
- Certifique-se de que há espaço suficiente entre os alimentos armazenados na prateleira principal ou na prateleira da porta para permitir que esta feche por completo.
- Abrir a porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Se o aparelho de refrigeração ficar vazio por longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de mofo dentro do equipamento.

### Alarme de Abertura de Porta

O alarme soa 3 vezes em intervalos de 30 segundos se a porta do for deixada aberta ou se não estiver totalmente fechada por 1 minuto.

#### OBSERVAÇÃO

- Contacte um centro de apoio ao cliente da LG Electronics se o barulho do alarme persistir mesmo com todas as portas fechadas.

### Detecção de Falhas

O equipamento pode detetar problemas automaticamente durante o funcionamento.

#### OBSERVAÇÃO

- Se for detetado um problema, o equipamento não funciona e é apresentado um código de erro mesmo se for premido um botão.

- Se o ecrã indicar um código de erro, não desligue a alimentação. Contacte imediatamente um centro de apoio ao cliente da LG Electronics e reporte o código de erro. Se desligar a alimentação, o técnico de reparação do nosso centro de apoio ao cliente poderá ter dificuldades em encontrar o problema.

### Sugestão para poupar energia

- Para uma utilização mais eficiente da energia, certifique-se de que os caixotes das portas, gavetas e prateleiras estão devidamente montados.
- Certifique-se de que há espaço suficiente entre os alimentos armazenados. Isto permite que o ar frio circule uniformemente e diminui o valor das contas de electricidade.
- Armazene os alimentos quentes apenas depois de estes terem arrefecido, para impedir a formação de humidade ou de gelo.
- Quando colocar alimentos no compartimento do congelador, defina a temperatura do congelador para um valor inferior àquele indicado no equipamento.
- Não defina a temperatura do aparelho mais baixa do que necessário.
- Não coloque alimentos junto ao sensor de temperatura do frigorífico. Mantenha-os a uma distância de, pelo menos, 3 cm do sensor.
- Observe que um aumento de temperatura após o descongelamento tem um limite permitido nas especificações do aparelho. Se pretender minimizar o impacto no armazenamento de alimentos devido a um aumento de temperatura, lacre ou embrulhe os alimentos armazenados em várias camadas.
- O sistema de descongelação automática no equipamento garante que o compartimento permanece livre de acumulação de gelo em condições normais de funcionamento.

### Armazenar alimentos de forma eficiente

- Os alimentos podem congelar ou estragar-se caso sejam armazenados à temperatura errada. Ajuste o frigorífico à temperatura correta para os alimentos armazenados.
- Armazene alimentos congelados ou refrigerados em recipientes fechados.
- Verifique a data de validade e o rótulo (instruções de armazenamento) antes de armazenar os alimentos no equipamento.
- Não armazene alimentos durante um longo período de tempo se estes se estragarem facilmente a baixas temperaturas.
- Não coloque alimentos não congelados em contacto direto com alimentos que já se encontrem congelados. Poderá ser necessário reduzir a quantidade a congelar, caso se preveja a congelação diária.
- Coloque os alimentos refrigerados em cada compartimento do frigorífico ou congelador imediatamente após a aquisição dos mesmos.
- Armazene carnes e peixes crus em recipientes adequados na frigorífico, para que não entrem em contato e não pinguem em outros alimentos.
- Alimentos refrigerados e outros itens alimentícios podem ser armazenados em cima da gaveta de vegetais.
- Evite congelar novamente qualquer alimento que tenha sido completamente descongelado. Congelar novamente qualquer alimento que tenha sido completamente descongelado irá prejudicar o seu sabor e o seu valor nutritivo.
- Deixe arrefecer os alimentos quentes antes de os guardar. Se forem colocados alimentos demasiado quentes no interior do equipamento, a temperatura pode aumentar e afetar negativamente outros alimentos armazenados no mesmo.
- Não encha demais o aparelho. O ar frio não circulará adequadamente se o aparelho estiver cheio demais.
- Se definir uma temperatura excessivamente baixa para os alimentos, estes podem congelar. Não defina uma temperatura mais baixa do que a temperatura necessária para que os alimentos sejam armazenados corretamente.

- Se o equipamento tiver compartimentos de refrigeração, não armazene vegetais e fruta com conteúdo superior de humidade nos compartimentos de refrigeração uma vez que podem congelar devido à temperatura inferior.
- No caso de falha de energia, contacte a companhia de eletricidade e pergunte qual será a duração da falha.
  - Deve evitar aberturas de porta quando a alimentação está desligada.
  - Quando a fonte de alimentação regressar ao normal, verifique o estado dos alimentos.

### Capacidade máxima de congelação

- A função **Express Freeze** permite ao congelador atingir a sua capacidade máxima de congelação. Esta função fica ativa até 21 horas e desliga-se automaticamente.
- **Express Freeze** deverá ser ligada quando forem colocados produtos frescos no compartimento de congelação.
- Para obter uma melhor circulação de ar, instale todas as peças interiores, como gavetas e prateleiras.

### Congelação da quantidade máxima de alimentos

Se forem guardadas grandes quantidades de alimentos, deve retirar as cufetes de gelo do aparelho, e os alimentos devem ser colocados diretamente nas prateleiras do congelador do respetivo compartimento.

---

### OBSERVAÇÃO

- Insira as cufetes de gelo na posição certa.
- 

### Compartimento de duas estrelas

- A prateleira ou gaveta do compartimento de duas estrelas (★ ★) pode ser utilizada para



armazenar gelo e alimentos a uma temperatura entre  $-12\text{ }^{\circ}\text{C}$  e  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  durante curtos períodos de tempo.

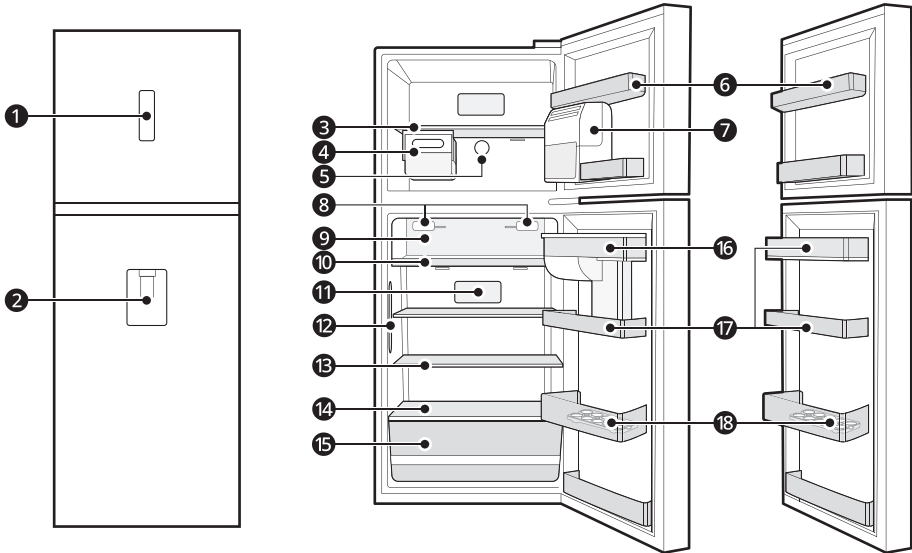
- Os compartimentos para comida congelada de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvete e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de duas estrelas não são adequados para o congelamento de alimentos frescos.

## Funcionalidades do produto

O aspeto ou os componentes do equipamento podem diferir de modelo para modelo.

### Interior

\*1 Este recurso está disponível apenas em alguns modelos.



#### 1 Painel de controlo\*1

Define a temperatura do frigorífico.

#### 2 Water Dispenser (Dispensador de água)\*1

#### 3 Prateleira do congelador

Armazena alimentos congelados como carne, peixe e gelados.

- Para congelar rapidamente os itens alimentícios, armazene os alimentos no centro do compartimento superior. Os produtos alimentícios congelarão mais rapidamente na zona.
- Para os modelos com **Painel de controlo 2 (Tipo B)**
  - Para congelar rapidamente os itens alimentícios, armazene os alimentos na esquerda do compartimento inferior. Os produtos alimentícios congelarão mais rapidamente na zona.

#### 4 Cuvetes de gelo móveis\*1

Aqui, o gelo é produzido e armazenado manualmente.

- Pode deslizar a cuvette juntamente com a prateleira na lateral para qualquer posição pretendida.

#### 5 Controlador de temperatura do congelador\*1

Este controlo regula o fluxo de ar do compartimento do congelador definindo-o para um equilíbrio adequado.

### 6 Prateleira da porta do congelador

Armazena pequenas embalagens de alimentos congelados. Não armazene gelados ou alimentos que serão armazenados durante um longo período de tempo.

### OBSERVAÇÃO

- O número de prateleiras da porta do congelador com seção de duas estrelas pode variar dependendo do modelo adquirido.
- As prateleiras da porta não são feitas de um compartimento com 2 estrelas de acordo com o novo regulamento de etiquetagem energética (EU) 2019/2016.

### 7 Máquina de gelo automática \*1

É aqui que o gelo é produzido automaticamente e armazenado.

### 8 Filtro de ar

Reduz odores no interior do compartimento do frigorífico.

### OBSERVAÇÃO

- Não desmonte o filtro de ar. Se quiser substituí-lo, contacte um centro de informação ao cliente da LG Electronics.

### 9 Espaço Fresco \*1

É aqui que os alimentos são armazenados a uma temperatura mais fresca do que a área normal do frigorífico.

### 10 Tabuleiro extraível

### 11 Painel de controlo de temperatura do frigorífico \*1

Define a temperatura do frigorífico.

### 12 Refrigeração da porta

Sai ar frio para manter fresca a prateleira da porta do frigorífico.

### 13 Prateleira do frigorífico

Armazena alimentos refrigerados e outros alimentos frescos.

Armazena os alimentos com maior teor de humidade na parte frontal da prateleira.

A altura da prateleira pode ser ajustada inserindo a prateleira noutra ranhura com uma altura diferente.

### 14 Prateleira inferior

Armazena alimentos refrigerados e outros alimentos frescos.

### ⚠ ADVERTÊNCIA

- Não armazene nenhum item na parte frontal da prateleira inferior. Os itens podem cair e causar ferimentos ou dano no equipamento.

### 15 Gaveta de frigorífico

Armazena frutos e vegetais.

### 16 Depósito de água\*1

É aqui que é armazenada a água para abastecer o dispensador.

### 17 Prateleira da porta do frigorífico\*1

Armazena pequenas embalagens de alimentos refrigerados, molhos e bebidas.

### 18 Tabuleiro para Ovos Móvel

Os ovos são colocados aqui.

- Pode mover este tabuleiro e usá-lo na posição desejada, conforme necessário. No entanto, não o use como compartimento para gelo e o não coloque na parte superior do frigorífico ou no compartimento dos vegetais.

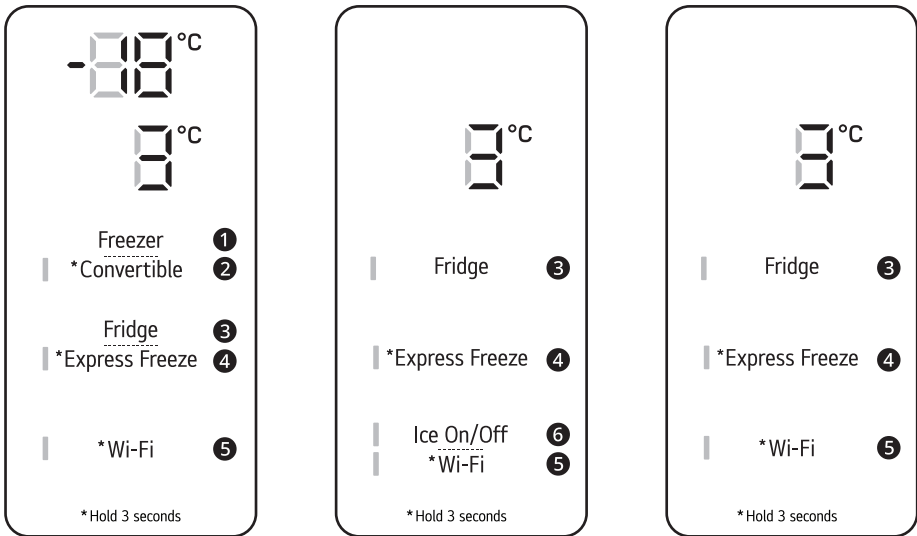
## Painel de controlo

O painel de controlo pode diferir de modelo para modelo.

### Painel de controlo e funções

\*1 Este painel de controlo está disponível apenas em alguns modelos.

#### Painel de controlo 1: na porta do congelador \*1



#### 1 Freezer

Pressione o botão repetidamente para selecionar uma temperatura desejada entre -23 °C e -15 °C.

- A temperatura predefinida do congelador é de -18 °C.

#### 2 Convertible

Pode definir a temperatura do congelador para a mesma faixa de temperaturas do frigorífico.

- Prima este botão durante 3 segundos. Quando a luz LED se acender, prima o botão **Fridge** repetidamente para selecionar a temperatura desejada entre 1 °C e 7 °C.
- Prima este botão durante 3 segundos para desativar a função Convertível, desligando a luz LED.

#### 3 Fridge

Pressione o botão repetidamente para selecionar uma temperatura desejada entre 1 °C e 7 °C.

- A temperatura predefinida do frigorífico é de 3 °C.

## OBSERVAÇÃO

- A temperatura interior real varia conforme o estado dos alimentos e a temperatura programada apenas indica uma temperatura-alvo e não a temperatura real dentro do equipamento.

### 4 Express Freeze

Esta função pode congelar rapidamente uma grande quantidade de gelo ou de alimentos.

- Esta função é ativada e desativada alternadamente sempre que premir o botão por 3 segundos.
- Esta função desliga-se automaticamente após um período de tempo específico.

### 5 Wi-Fi

Este botão permite que o aparelho se ligue a uma rede Wi-Fi doméstica. Consulte as Funções Smart para informações relativas à configuração inicial da aplicação **LG ThinQ**.

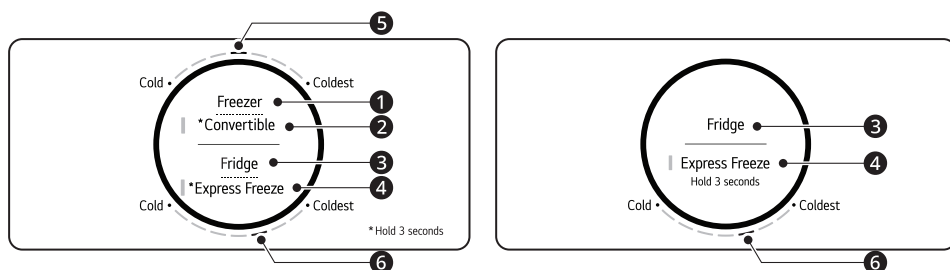
### 6 Ice On/Off

Prima o botão **Ice On/Off** para ligar/desligar a máquina de gelo.

## OBSERVAÇÃO

- O painel de controlo será desligado automaticamente para economizar energia.
- Se houver contacto dos dedos ou da pele com o painel de controlo durante a limpeza do mesmo, a função do botão poderá ser acionada.

### Painel de controlo 2: dentro do frigorífico\*1 Tipo A



### 1 Freezer

Pressione o botão repetidamente para selecionar uma temperatura desejada entre **Cold** e **Coldest**.

- A temperatura predefinida do congelador é de 5.

### 2 Convertible

Pode definir a temperatura do congelador para a mesma faixa de temperaturas do frigorífico.

- Prima este botão durante 3 segundos. Quando a luz LED se acender, prima o botão **Fridge** repetidamente para selecionar a temperatura desejada entre **Cold** e **Coldest**.
- Prima este botão durante 3 segundos para desativar a função Convertível, desligando a luz LED.

### 3 Fridge

Pressione o botão repetidamente para selecionar uma temperatura desejada entre **Cold** e **Coldest**.

- A temperatura predefinida do frigorífico é de 6.

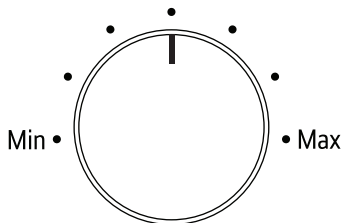
### 4 Express Freeze

Esta função pode congelar rapidamente uma grande quantidade de gelo ou de alimentos.

- Esta função é ativada e desativada alternadamente sempre que premir o botão por 3 segundos.
- Esta função desliga-se automaticamente após um período de tempo específico.

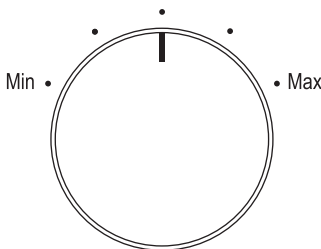
**Tipo B**

Rode o manípulo para selecionar a temperatura desejada, entre **Min** e **Max**.



**Painel de controlo 3: No interior do congelador\*1**

Rode o manípulo para selecionar a temperatura desejada, entre **Min** e **Max**.

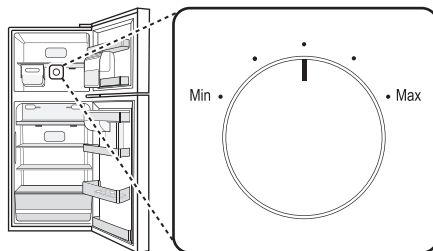


**Definir o nível de temperatura do congelador (1-5)**

A temperatura pode ser ajustada do nível 1 ao nível 5. Recomenda-se o nível 3.

- Pode baixar a temperatura girando o controlador para a direita, e aumentar a temperatura girando-o para a esquerda.
- Definir o controlador para o nível 4-5 irá manter uma baixa temperatura no interior do congelador. Quando a congelação rápida

terminar (nível 5), ajuste o controlador no nível recomendado.



**OBSERVAÇÃO**

- Após ligar o equipamento à tomada, aguarde 2 ou 3 horas antes de armazenar alimentos no equipamento.

### OBSERVAÇÃO

- As temperaturas internas podem ser afetadas pela localização do equipamento, pela temperatura ambiente, pela frequência de abertura da porta e assim por diante.

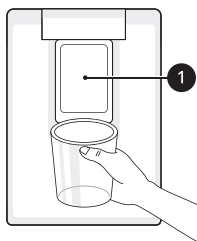
## Water Dispenser (Dispensador de água)

Este recurso está disponível apenas em alguns modelos.

### Usar o dispensador

Pode dispensar água pressionando a alavanca.

- Carregue no mecanismo de pressão do Dispensador de água ❶ para obter água fria.



### ⚠️ ADVERTÊNCIA

- Mantenha as crianças afastadas do dispensador para impedir que brinquem com os controles ou danifiquem os mesmos.

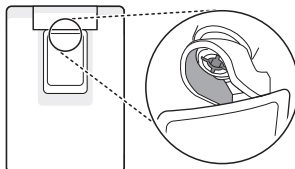
### OBSERVAÇÃO

- Se o rebordo do copo for pequeno, a água pode saltar para fora do copo ou falhá-lo por completo.

### Limpar o dispensador

- Limpe toda a área com um pano húmido. O dispensador pode facilmente ficar molhado devido a derrames de água.

- Limpe a saída o dispensador frequentemente com um pano limpo uma vez que pode sujar-se facilmente.



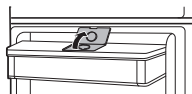
### OBSERVAÇÃO

- O algodão do pano pode aderir à saída.

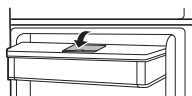
## Encher o depósito de água

O depósito de água armazena a água a ser dispensada.

- 1 Abra a tampa na parte superior do tanque de água.



- 2 Encha o tanque de água com água potável e feche a tampa.



### ⚠️ AVISO

- Encha apenas com água potável. Não encha o depósito de água com bebidas ou água quente.
- As crianças não devem ser permitidas próximo do depósito de água.



## ⚠️ ADVERTÊNCIA

- Não aplique força ou impacto excessivos ao remover ou montar o depósito do dispensador de água.

## OBSERVAÇÃO

- O depósito de água deve ser lavado antes de enchê-lo com água potável.
- Se a água não sair, encha o depósito de água com água potável.

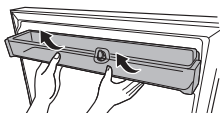
## Limpar o depósito de água

- 1 Retire a tampa do depósito de água.

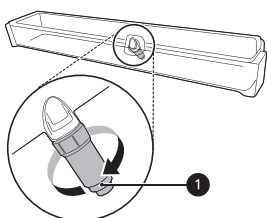


- 2 Esvazie o depósito de água.

- 3 Segure no depósito de água com ambas as mãos e puxe-o para cima.



- 4 Retire a válvula de água ❶ no interior do depósito de água girando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.



- 5 Limpe o depósito de água e a válvula de água com água corrente. Limpe o interior e o exterior do depósito de água e da porta do frigorífico com um pano limpo.

- 6 Instale o depósito de água seguindo a ordem contrária ao processo de remoção.

## OBSERVAÇÃO

- Limpe os depósitos de água se não foram utilizados nas últimas 48 horas.

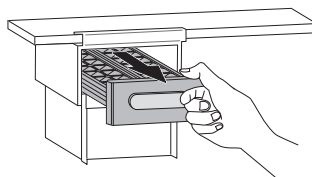
## Máquina de gelo

Este recurso está disponível apenas em alguns modelos.

## Usando cubetes de gelo móveis

Aqui, o gelo é produzido e armazenado manualmente.

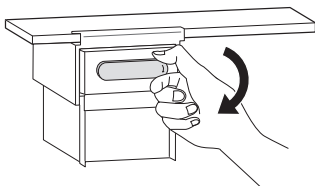
- 1 Retire o tabuleiro de gelo das cubetes.



- 2 Encher o tabuleiro de gelo com água até à marca da linha de água.

- 3 Segure e empurre o tabuleiro de gelo para a sua posição original.

- 4 Segure no nível do tabuleiro de gelo e gire-o no sentido dos ponteiros do relógio para libertar os cubos de gelo.



- 5 Segure na pega do cesto de gelo e levante-a.

### ⚠ AVISO

- Encha apenas com água potável.

### ⚠ ADVERTÊNCIA

- Tenha cuidado para não derramar água ao empurrar o tabuleiro de gelo.
- Tenha cuidado para não torcer o tabuleiro de gelo em demasia, pois este pode partir-se.
- Se abrir e fechar frequentemente a porta do congelador, pode demorar mais tempo até a água congelar.
- Não encher o cesto de gelo com água.

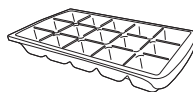
### OBSERVAÇÃO

- Pode remover a máquina de gelo para criar mais espaço no interior do compartimento congelador se não o utilizar.
- Se o tabuleiro de gelo estiver demasiado cheio, os cubos de gelo podem ficar colados, e ser difíceis de remover.
- Pode remover o gelo mais facilmente vertendo água sobre o tabuleiro de gelo.

## Usar o tabuleiro de gelo

É aqui que o gelo é produzido manualmente.

Encher o tabuleiro de gelo com água até à marca da linha de água.



### ⚠ AVISO

- Encha apenas com água potável.

### ⚠ ADVERTÊNCIA

- Tenha cuidado para não torcer o tabuleiro de gelo em demasia, pois este pode partir-se.
- Se abrir e fechar frequentemente a porta do congelador, pode demorar mais tempo até a água congelar.

### OBSERVAÇÃO

- Se o tabuleiro de gelo estiver demasiado cheio, os cubos de gelo podem ficar colados, e ser difíceis de remover.
- Pode remover o gelo mais facilmente vertendo água sobre o tabuleiro de gelo.

## Máquina de gelo automática

### Antes de usar a máquina de gelo In-Door

### ⚠ ADVERTÊNCIA

- O gelo e a água servidos na primeira vez podem conter partículas ou odores da linha de abastecimento de água ou do reservatório de água.
- Se for servido gelo descolorado, verifique o reservatório de água e o abastecimento de água quanto a uma possível causa. Se o problema persistir, entre em contacto com o centro de apoio ao cliente da LG Electronics. Não utilize o

gelo ou a água até que o problema seja resolvido.

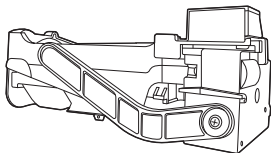
- Não toque a máquina de gelo automática com a mão ou uma ferramenta.
- Não remova a cobertura da máquina de gelo automática.
- Elimine o gelo que se encontra dentro do balde de gelo se for de férias ou se ocorrer uma falha de energia prolongada.

## OBSERVAÇÃO

- Normalmente, a máquina de gelo produz gelo passadas aproximadamente 48 horas após a instalação inicial do equipamento.
- Se o balde de gelo estiver completamente cheio, a produção de gelo será interrompida.
- É normal ouvir o barulho do gelo a cair no balde de gelo.
- Se os cubos de gelo estiverem armazenados no balde de gelo durante um longo período de tempo, poderão aglomerar-se e ser difíceis de separar. Perante essa situação, esvazie o balde de gelo e permita que o gelo fresco seja feito.

## Máquina de gelo In-Door

A máquina de gelo automática pode produzir automaticamente 6 cubos de cada vez, 30-50 cubos num período de 24 horas, se as condições forem favoráveis. Esta quantidade pode variar de acordo com o ambiente (temperatura ambiente em torno do equipamento, frequência da porta a abrir, quantidade de alimentos armazenados no equipamento, etc.).



## Ligar ou desligar a máquina de gelo automática

Para ligar/desligar a máquina de gelo automática, prima o botão **Ice On/Off** no painel de controlo.

## Sons normais que pode ouvir

A válvula de água da máquina de gelo zumbirá enquanto a máquina de gelo se enche com água. Se o interruptor **Ice On/Off** estiver na posição **On**, o mesmo irá zumbir, mesmo que ainda não tenha sido ligado à água. Para parar o zumbido, prima o interruptor **Ice On/Off** para o deixar na posição **Off**.

## ⚠️ ADVERTÊNCIA

- Não mantenha a alimentação ligada na máquina de gelo se o depósito de água estiver vazio. Fazer isso pode danificar a máquina de gelo.

## OBSERVAÇÃO

- Ouvirá o som do gelo a cair no cesto e a água a correr nos tubos, enquanto a máquina de gelo é reabastecida.

## Preparando-se para férias

Se a temperatura ambiente vai cair abaixo de zero, deve contactar um técnico qualificado para drenar o sistema de abastecimento de água para evitar danos materiais graves devido a inundações causadas por linhas de água ou conexões partidos. Ponha o botão **Ice On/Off** em Off e desligue o abastecimento de água do dispositivo.

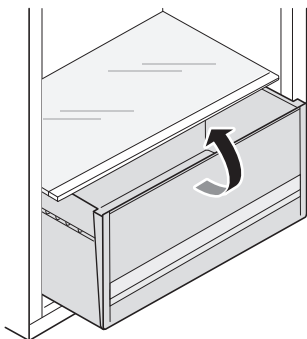
## ⚠️ ADVERTÊNCIA

- O caixote do gelo deve ser esvaziado sempre que o botão **Ice On/Off** da máquina de gelo for deixado na posição Off.

## Gaveta de frigorífico

### Retirar e ajustar a gaveta de vegetais

- 1 Remova os conteúdos da gaveta. Segure a pega da gaveta de vegetais e retire-a suavemente até parar totalmente.
- 2 Levante a gaveta de legumes e remova-a puxando.



- 3 Instale a gaveta dos vegetais seguindo a ordem contrária ao processo de remoção.

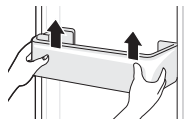
### **⚠ ADVERTÊNCIA**

- Retire todos os alimentos de dentro do equipamento, caso contrário, lesões podem ser causadas pelo peso dos alimentos armazenados.

## Prateleira da porta

### Retirar e reinstalar o cesto da porta

- 1 Segure ambas as pontas do cesto e remova-as puxando-as para cima.

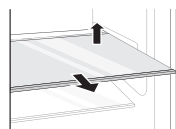


- 2 Reinstale a prateleira da porta seguindo a ordem contrária ao processo de remoção.

## Prateleira

### Retirar e reinstalar a prateleira

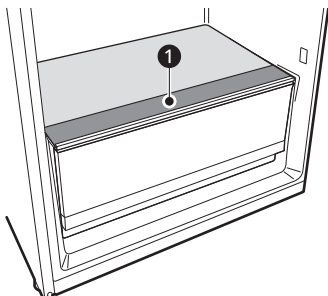
- 1 Segure ambos os lados da prateleira. Levante a prateleira e retire-a puxando-a para fora.



- 2 Recoloque a prateleira empurrando-a para dentro até encaixar na estrutura.

## **⚠ ADVERTÊNCIA**

- Não coloque os alimentos na área marcada ❶ da prateleira inferior. A porta do frigorífico pode não fechar completamente.



# FUNÇÕES SMART

## Aplicação LG ThinQ

Esta função apenas se encontra disponível nos modelos com Wi-Fi.

A aplicação **LG ThinQ** permite-lhe comunicar com o equipamento utilizando um smartphone.

## Funcionalidades do Equipamento LG ThinQ

Comunique com o aparelho a partir de um smartphone utilizando as funcionalidades inteligentes adequadas.

### Smart Diagnosis

- Se tiver um problema ao usar o aparelho, esse recurso de Smart Diagnosis o ajudará a diagnosticar o problema.

### Definições

- Permite definir várias opções no aparelho e na aplicação.

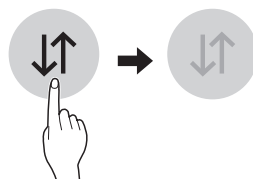
## OBSERVAÇÃO

- Se mudar de router sem fios, fornecedor de serviço de internet ou palavra-passe, elimine o aparelho registado da aplicação **LG ThinQ** e volte a registar.
- A aplicação está sujeita a alterações para fins de melhoramento do aparelho sem aviso prévio.
- As funcionalidades podem variar consoante o modelo.

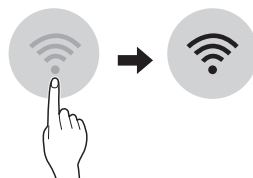
## Antes de usar o aplicação LG ThinQ

- 1 Verifique a distância entre o aparelho e o router sem fios (rede Wi-Fi).
  - Se a distância entre o aparelho e o router sem fios for demasiado grande, a força do sinal fica fraca. Pode demorar muito tempo a registar-se ou a instalação pode falhar.

- 2 Desligue os **Dados móveis** ou **Dados do telemóvel** no seu smartphone.



- 3 Ligue o seu smartphone à rede sem fios.



## OBSERVAÇÃO

- Para verificar a ligação de Wi-Fi, certifique-se de que o indicador Wi-Fi no painel de controlo está aceso.
- O aparelho apenas suporta redes Wi-Fi a 2,4 GHz. Para verificar a frequência da rede, contacte o seu fornecedor de serviço de Internet ou consulte o manual do router sem fios.
- **LG ThinQ** não é responsável por quaisquer problemas de ligação de rede ou quaisquer avarias ou erros causados pela ligação de rede.
- Se o aparelho tiver dificuldades em ligar à rede Wi-Fi, pode estar demasiado longe do router. Compre um repetidor Wi-Fi (extensor de alcance) para melhorar a força do sinal Wi-Fi.
- A ligação Wi-Fi pode não ligar ou pode ser interrompida devido ao ambiente de rede doméstico.
- A ligação de rede pode não funcionar corretamente dependendo do prestador de serviços de internet.
- O ambiente sem fios envolvente pode fazer com que o serviço de rede sem fios funcione de forma lenta.
- O aparelho não pode ser registado devido a problemas com a transmissão do sinal sem fios.

Desligue o aparelho e aguarde um minuto antes de tentar novamente.

- Se a firewall no router sem fios estiver ativada, desative a firewall ou adicione uma exceção.
- O nome da rede sem fios (SSID) deve ser uma combinação de letras e números do idioma Inglês. (Não use caracteres especiais)
- A interface de utilizador (UI) do smartphone pode variar consoante o sistema operativo (OS) e o fabricante.
- Se o protocolo de segurança do router for definido para **WEP**, pode não conseguir configurar a rede. Altere, por favor, para outros protocolos de segurança (**WPA2** é recomendado) e registe o produto de novo.

## Instalação da aplicação LG ThinQ

Procure a aplicação **LG ThinQ** na Google Play Store & Apple App Store num smartphone. Siga as instruções para transferir e instalar a aplicação.

## A ligar a Wi-Fi

O botão **Wi-Fi**, quando utilizado com a aplicação **LG ThinQ**, permite que o equipamento se ligue a uma rede de Wi-Fi doméstica. O ícone Wi-Fi mostra o estado da ligação de rede do equipamento. O ícone Wi-Fi acende-se quando o equipamento está ligado à rede de Wi-Fi.

- **Registo inicial do equipamento**  
Execute a aplicação **LG ThinQ** e siga as instruções na aplicação para registar o equipamento.
- **Fazer um novo registo do equipamento ou registar outro utilizador**  
Mantenha premido o botão **Wi-Fi** por 3 segundos, para desligar temporariamente a ligação, depois deste processo, execute a aplicação **LG ThinQ** e siga as instruções na aplicação para registar o equipamento.

## OBSERVAÇÃO

- Para desativar a função Wi-Fi, mantenha premido o botão **Wi-Fi** durante 3 segundos. O indicador Wi-Fi será desligado.

## Nota de informação sobre software de código aberto

Para obter o código fonte sob GPL, LGPL, MPL, e outras licenças de código aberto que têm a obrigação de divulgar o código fonte, que está contido neste produto, e para aceder a todos os termos de licença referidos, avisos de direitos de autor e outros documentos relevantes, visite <https://opensource.lge.com>.

A LG Electronics também pode fornecer-lhe o código fonte aberto em CD-ROM mediante o pagamento de uma taxa que cobre o custo de realização de tal distribuição (como o custo do suporte, transporte e processamento), a pedido por e-mail para [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Esta oferta é válida para qualquer pessoa que receba esta informação durante um período de três anos após o nosso último envio deste produto.

## Smart Diagnosis

Utilize esta funcionalidade para o ajudar a diagnosticar e resolver problemas com o seu aparelho.

## OBSERVAÇÃO

- Por motivos não imputáveis à negligência do LGE, o serviço pode não funcionar devido a fatores externos, tais como, mas não limitado a, indisponibilidade Wi-Fi, desligação Wi-Fi, política local de loja de aplicações ou indisponibilidade de aplicações.
- A funcionalidade pode estar sujeita a alterações sem aviso prévio e pode ter uma forma diferente dependendo da sua localização.

### Utilização do LG ThinQ para diagnosticar problemas

Se tiver um problema com o seu aparelho equipado com Wi-Fi, este pode transmitir dados de resolução de problemas para um smartphone utilizando a aplicação **LG ThinQ**.

- Inicie a aplicação **LG ThinQ** e selecione a funcionalidade **Smart Diagnosis** no menu. Siga as instruções fornecidas na aplicação **LG ThinQ**.

### Utilização do diagnóstico audível para diagnosticar problemas

\*1 Este painel de controlo está disponível apenas em alguns modelos.

Siga as seguintes instruções para utilizar o método de diagnóstico audível.

- Inicie a aplicação **LG ThinQ** e selecione a funcionalidade **Smart Diagnosis** no menu. Siga as instruções para o diagnóstico audível fornecidas na aplicação **LG ThinQ**.

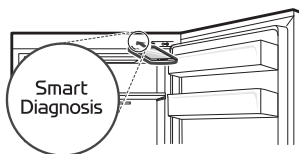
#### Painel de controlo 1: na porta do congelador\*1

- 1 Abra a porta do frigorífico.
- 2 Feche e abra a porta do frigorífico 5 vezes no espaço de 8 segundos.

#### OBSERVAÇÃO

- Se não fechar e abrir a porta 5 vezes no espaço de 8 segundos, a contagem de tempo será reiniciada. Terá de fechar e abrir a porta 5 vezes novamente.

- 3 Abra a porta do frigorífico e do congelador, e de seguida, segure o telefone junto ao orifício do altifalante superior direito.



- 4 Após a conclusão da transferência de dados, o diagnóstico será exibido na aplicação.

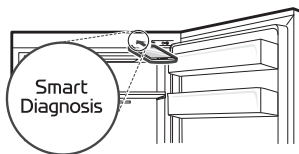
#### Painel de controlo 2: dentro do frigorífico\*1

- 1 Abra a porta do frigorífico.
- 2 Feche e abra a porta do frigorífico 5 vezes no espaço de 8 segundos.

#### OBSERVAÇÃO

- Se não fechar e abrir a porta 5 vezes no espaço de 8 segundos, a contagem de tempo será reiniciada. Terá de fechar e abrir a porta 5 vezes novamente.

- 3 Se a campainha soa 4 vezes, abra a porta do congelador e segure o telefone próximo ao orifício do altifalante.



- 4 Após a conclusão da transferência de dados, o diagnóstico será exibido na aplicação.

#### OBSERVAÇÃO

- Para obter os melhores resultados, não mova o telefone enquanto os tons estiverem a ser transmitidos.



# MANUTENÇÃO

## Limpeza

### Dicas de limpeza geral

- A realização de descongelação manual, manutenção ou limpeza do equipamento enquanto os alimentos são armazenados no congelador pode aumentar a temperatura dos alimentos e reduzir o seu tempo de armazenamento.
- Limpar regularmente quaisquer superfícies que possam entrar em contacto com os alimentos.
- Ao limpar o interior ou exterior do aparelho, não o limpe com uma escova abrasiva, pasta dos dentes ou materiais inflamáveis. Não use agentes de limpeza com substâncias inflamáveis. Isto pode causar descoloração ou danos no equipamento.
  - Substâncias inflamáveis: álcool (etanol, metanol, álcool isopropílico, álcool isobutílico, etc.), diluente, lixívia, benzeno, líquido inflamável, abrasivo, etc.
- Após a limpeza, verifique se o cabo de alimentação está danificado.

### Limpar o exterior

- Ao limpar as aberturas exteriores de ventilação do equipamento com um aspirador, desligue o cabo de alimentação da tomada, de forma a evitar descargas de eletricidade estática que possam danificar o sistema eletrónico ou causar choques elétricos. Aconselhamo-lo(a) a limpar aberturas de ventilação laterais e traseiras a fim de manter o funcionamento seguro e económico da unidade.
- Mantenha as saídas de ar externas do aparelho limpas. Saídas de ar obstruídas por dar origem a incêndios ou danificar o aparelho.
- Para o exterior do equipamento, utilize uma esponja limpa ou um pano macio com um detergente suave em água quente. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou agressivos. Seque minuciosamente com um pano macio. Não use panos contaminados para limpar portas de aço inoxidável. Utilize sempre um pano

adequado e limpe na mesma direção dos grãos. Isto ajuda a reduzir a formação de manchas e oxidação.

### Limpar o interior

- Antes de remover uma prateleira ou gaveta do interior do equipamento, remova todos os alimentos armazenados na prateleira ou gaveta de forma a evitar ferimentos ou danos no equipamento. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos devido ao peso dos alimentos armazenados.
- Remova as prateleiras e as gavetas e lave-as com água, secando-as adequadamente antes de as recolocar.
- Limpe regularmente as juntas da porta com um pano húmido macio.
- Deve limpar derrames e manchas na prateleira da porta, uma vez que podem comprometer a capacidade de armazenamento da prateleira e até danificá-la.
- Não lave as prateleiras ou recipientes na máquina de lavar loiça. As peças podem ficar deformadas devido ao calor.

# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

## Antes de requisitar o serviço de manutenção

### Refrigeração

Sintomas	Possível causa e solução
<b>Não há refrigeração nem congelação.</b>	<b>Ocorreu uma falha de energia?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique a alimentação de outros equipamentos.</li> </ul>
	<b>Verifique a alimentação de outros equipamentos.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ligue a ficha elétrica à tomada corretamente.</li> </ul>
	<b>Um fusível na sua casa pode estar queimado ou o disjuntor pode ter disparado. Ou o aparelho está ligado a um Interruptor de circuito de falha de terra (GFCI) e o disjuntor do interruptor disparou.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique a caixa elétrica principal e substitua o fusível ou reinicie o disjuntor. Não aumente a capacidade do fusível. Se o problema for uma sobrecarga do circuito, contacte um electricista qualificado para o resolver.</li> <li>• Reinicie o disjuntor no GFCI. Se o problema persistir, contacte um electricista.</li> </ul>
<b>A refrigeração ou congelação é fraca.</b>	<b>A temperatura do frigorífico ou do congelador está definida para o nível mais quente?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Defina a temperatura do frigorífico ou do congelador para um nível mais fresco.</li> </ul>
	<b>O equipamento está exposto à luz direta do sol ou está na proximidade de um objeto gerador de calor, como um forno ou aquecedor?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique a área de instalação e coloque o produto longe de objetos geradores de calor.</li> </ul>
	<b>Armazenou alimentos quentes sem os deixar arrefecer primeiro?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deixe arrefecer os alimentos quentes antes de os colocar no interior dos compartimentos do frigorífico ou do congelador.</li> </ul>
	<b>Colocou demasiados alimentos no interior do produto?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenha um espaço adequado entre os alimentos.</li> </ul>
	<b>As portas do equipamento estão totalmente fechadas?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Feche totalmente a porta e certifique-se de que os alimentos armazenados não estão a obstruir a porta.</li> </ul>
	<b>Existe espaço suficiente à volta do equipamento?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste a posição de instalação para libertar espaço suficiente à volta do equipamento.</li> </ul>

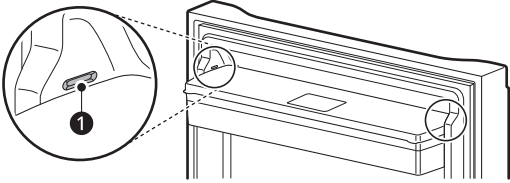
Sintomas	Possível causa e solução
O equipamento tem um odor desagradável.	<b>A temperatura do frigorífico ou do congelador está definida para "Quente"?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Defina a temperatura do frigorífico ou do congelador para um nível mais fresco.</li> </ul>
	<b>Colocou alimentos com um odor forte dentro do produto?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Armazene os alimentos com odor forte em recipientes fechados.</li> </ul>
	<b>Os legumes ou frutos na gaveta estão estragados?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Deite fora os vegetais podres e limpe a gaveta para vegetais. Não armazene vegetais na gaveta para vegetais durante um longo período de tempo.</li> </ul>

## Condensação e formação de gelo

Sintomas	Possível causa e solução
Existe condensação no interior do equipamento ou na parte inferior da cobertura da gaveta de legumes.	<b>Armazenou alimentos quentes sem os deixar arrefecer primeiro?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Arrefeça a comida quente antes de colocá-la no interior do frigorífico ou congelador.</li> </ul>
	<b>Deixou a porta do equipamento aberta?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Embora a condensação desapareça pouco tempo depois de fechar a porta do equipamento, é possível limpá-la com um pano seco.</li> </ul>
	<b>Abre e fecha a porta do equipamento demasiadas vezes?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Poderá formar-se condensação devido à diferença de temperatura em relação ao exterior. Limpe a humidade com um pano seco.</li> </ul>
	<b>Colocou alimentos quentes ou húmidos no equipamento sem selar os mesmos num recipiente?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Armazene alimentos num recipiente fechado ou selado.</li> </ul>

## Água

Sintomas	Possível causa e solução
A água não sai.	<b>O reservatório do dispensador de água está vazio. (Apenas para modelos sem canalização)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Encha o reservatório do dispensador de água.</li> </ul>

Sintomas	Possível causa e solução
A água não sai.	<p><b>O depósito de água está devidamente instalado?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Insira o depósito de água na ranhura até que se mostre a superfície côncava ❶. Certifique-se de que insere ambos os lados correctamente.</li> </ul> 

## Peças e funcionalidades

Sintomas	Possível causa e solução
A lâmpada interior não acende.	<p><b>Falha da lâmpada</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Feche a porta e abra novamente. Se a lâmpada não acender, entre em contato com o centro de atendimento ao cliente da LG Electronics. Não tente remover a lâmpada.</li> </ul>

## Ruídos

Sintomas	Possível causa e solução
O equipamento é ruidoso e produz sons anormais.	<p><b>O equipamento está instalado num piso frágil ou indevidamente nivelado?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Instale o equipamento num piso firme e nivelado.</li> </ul>
	<p><b>A parte traseira do equipamento toca na parede?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste a posição de instalação para existir folga suficiente à volta do equipamento.</li> </ul>
	<p><b>Existem objetos dispersos atrás do equipamento?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remova os objetos dispersos atrás do equipamento.</li> </ul>
	<p><b>Está algum objeto em cima do equipamento?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remova o objeto de cima do equipamento.</li> </ul>

## Wi-Fi

Sintomas	Possível causa e solução
<b>O seu eletrodoméstico e smartphone não estão ligados à rede Wi-Fi.</b>	<b>A palavra-passe do Wi-Fi que está a tentar ligar está incorreta.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Encontre a rede Wi-Fi ligada ao seu smartphone e elimine-a, depois, registe o aparelho em <b>LG ThinQ</b>.</li> </ul>
	<b>Os Dados móveis para o smartphone são ativados.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Desligue os <b>Dados móveis</b> no seu smartphone e registre o equipamento utilizando a rede Wi-Fi.</li> </ul>
	<b>O nome da rede sem fios (SSID) está definido incorretamente.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>O nome da rede sem fios (SSID) deve ser uma combinação de letras e números do idioma Inglês. (Não use caracteres especiais)</li> </ul>
	<b>A frequência do router não é 2,4 GHz.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Apenas é suportada uma frequência de router a 2,4 GHz. Defina o router sem fios para 2,4 GHz e ligue o aparelho ao router sem fios. Para verificar a frequência do router, consulte o seu fornecedor de serviço de Internet ou o fabricante do router.</li> </ul>
	<b>A distância entre o aparelho e o router é demasiado grande.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se a distância entre o aparelho e o router for demasiado grande, o sinal pode ficar fraco e a ligação pode não ser configurada corretamente. Mude a localização do router para que fique mais próximo do aparelho.</li> </ul>

## Serviço de apoio ao cliente

Contacte um centro de informação do cliente da LG Electronics.

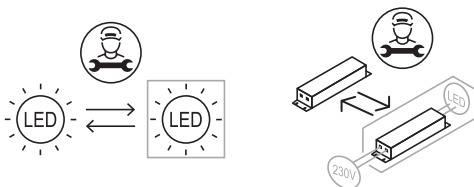
- Para encontrar informações sobre o centro de serviço técnico autorizado da LG, visite o nosso website em [www.lg.com](http://www.lg.com).
- Apenas um técnico de assistência autorizado pelo centro de atendimento da LG pode desmontar, reparar ou alterar o equipamento.
- As peças sobressalentes referidas no Regulamento UE 2019/2019 estão disponíveis por 7 anos (apenas as juntas de porta estão disponíveis por 10 anos).
- Para adquirir peças sobressalentes, contacte um centro de informação do cliente da LG Electronics ou o nosso website em [www.lg.com](http://www.lg.com).

## OBSERVAÇÃO

- O regulamento UE 2019/2019, válido a partir de 1 de março de 2021, está relacionado com as classe de eficiência energética pelo regulamento UE 2019/2016.
- Para mais informações sobre a eficiência energética do equipamento, visite <https://ec.europa.eu> e pesquise utilizando o nome do modelo (válido a partir de 1 de Março de 2021).
- Leia o código QR na etiqueta energética fornecida com o aparelho, que disponibiliza uma ligação web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados EPREL da UE. Guarde a etiqueta energética para referência e todos os outros documentos fornecidos com o equipamento (válido a partir de 1 de Março de 2021).

### OBSERVAÇÃO

- O nome do modelo pode ser encontrado na etiqueta de classificação do equipamento.
- Este produto contém uma fonte de luz de classe G de eficiência energética.



# APÊNDICE

## PROTEGER O AMBIENTE

### Eliminação do seu aparelho usado



## ENGLISH

### Disposal of Your Old Appliance

- This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
- Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
- You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).

## БЪЛГАРСКИ

### Изхвърляне на стария уред

- Символът със зачертаня контейнер показва, че отпадъците от електрическите и електронните продукти (WEEE) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.

- Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
- Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия РАЗРЕШЕН WEEE пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## ČEŠTINA

### Likvidace starého přístroje

- Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.
- Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a další cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.
- Přístroj můžete zanést buď do obchodu, kde jste ho zakoupili nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro poslední aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).



## DANSK

### Bortskaffelse af dit gamle apparat

- Dette symbol med en affaldsspand med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortskaffes og genbruges korrekt, adskilt fra kommunens husholdningsaffald.
- Gamle elektriske produkter kan indeholde farlige stoffer, så når du bortskaffer dit gamle apparat på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og mennesker. Dit gamle apparat kan indeholde dele som kan genbruges, fx til at reparere andre produkter, eller værdifulde materialer som kan genbruges og derved begrænse spild af værdifulde ressourcer.
- Du kan enten tage apparatet til den butik hvor du købte det, eller kontakte dit lokale affaldskontor angående oplysninger om det nærmeste, autoriserede WEEE-samlingspunkt. Find de sidste nye oplysninger for dit land på [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## DEUTSCH

### Entsorgung Ihrer Altgeräte

- Das durchgestrichene Symbol eines fahrbaren Abfallbehälters weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Produkte (WEEE) getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte getrennt von anderem Abfall und bringen Sie diese zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Falls die Geräte Batterien oder Lampen enthalten, die vom Endverbraucher ohne Beschädigung leicht entnommen werden können, trennen Sie diese bitte vor der Entsorgung von den Hauptgeräten, es sei denn, Sie möchten, dass die alten Geräte wiederverwendet werden (alte Batterien und Lampen werden getrennt gesammelt). Bitte beachten Sie auch, dass Sie persönlich dafür verantwortlich sind, personenbezogene Daten auf dem Gerät zu löschen, bevor Sie Ihre Geräte entsorgen.

- Alte elektrische Produkte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine korrekte Entsorgung dieser Altgeräte erforderlich machen, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihre ausgedienten Geräte können wiederverwendbare Teile enthalten, mit denen möglicherweise andere Produkte repariert werden können, aber auch sonstige wertvolle Materialien enthalten, die zur Schonung knapper Ressourcen recycelt werden können.
- Sie können Ihr Gerät entweder in den Laden zurückbringen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben oder Sie kontaktieren Ihre Gemeindeabfallstelle für Informationen über die nächstgelegene autorisierte WEEE Sammelstelle. Bitte beachten Sie, dass einige\* Vertreter verpflichtet sind :
  - bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart unentgeltlich zurückzunehmen, und
  - Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Wenn Offline oder Online Händler Neugeräte an Privathaushalte liefern, sind sie verpflichtet, Altgeräte direkt bei diesen abzuholen oder Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung anzubieten. Daher empfehlen wir Ihnen sich für weitere Informationen an Ihren Händler zu wenden.
- LG Electronic Deutschland GmbH ist ordnungsgemäß als Hersteller in Deutschland registriert. Damit trägt LG deutschlandweit zur Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bei, die Sie in kommunalen Getrenntsammlstellen abgeben. Die aktuellsten Informationen finden Sie unter: [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling) oder <https://www.lg.com/de/support/altgeraete-rueckgabe>.
  - \* Vertreter mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreter von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die Elektro- und Elektronikgeräte anbieten





## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής

- Αυτό το διαγραμμένο σύμβολο του τροχοφόρου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων (ΑΗΗΕ) πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα.
- Τα παλιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και ως εκ τούτου η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η παλιά σας συσκευή μπορεί να περιέχει επαναχρησιμοποιήσιμα ανταλλακτικά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή άλλων προϊόντων, καθώς και άλλα υλικά αξίας που μπορούν να ανακυκλωθούν για εξοικονόμηση των περιορισμένων φυσικών πόρων.
- Μπορείτε να πάτε τη συσκευή σας, είτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ή να επικοινωνήσετε το τοπικό γραφείο απορριμμάτων για λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο εγκεκριμένο σημείο συλλογής ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών). Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη χώρα σας επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).

## ESPAÑOL

### Símbolo para marcar AEE

- El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.

- Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados. Este producto contiene pilas y/o acumuladores. Siempre que no sea necesaria la intervención de un profesional cualificado para ello, y antes del depósito final del producto en las instalaciones de recogida selectiva, usted debe extraer las pilas y acumuladores de forma segura y separadamente para su adecuada gestión.
- Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## EESTI

### Teie vana seadme hävitamine

- Läbitõmmatud ristiga prügikasti sümbol tähendab, et elektriliste ja elektrooniliste toodete (WEEE) jäätmeid tuleb olmeprügist eraldi hävitada.
- Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke koostisosi, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutatavaid osi, millega saab parandada teisi seadmeid ning muid väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada, et säilitada piiratud ressursse.
- Saate viia oma seadme kas kauplusse, kust see on ostetud või võtta ühendust kohaliku prügiveo ettevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Kõige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)



## SUOMI

### Vanhan laitteesi hävittäminen

- Tämä yliristitettü jätteastian merkki ilmaisee, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteestä ja viedä kunnalliseen kierrätyskeskukseen.
- Vanhat sähkötuotteet voivat pitää sisällään vaarallisia aineita, joten loppuun käytetyn laitteen oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja. Vanha laitteesi saattaa pitää sisällään uudelleen käytettäviä osia, joita voidaan käyttää korjaamaan muita tuotteita, sekä arvokkaita materiaaleja, joita voidaan kierrättää rajoitettujen resurssien säästämiseksi.
- Voit viedä laitteesi joko liikkeeseen, josta hankit laitteen, tai ottaa yhteyttä paikallishallintosi ympäristötoimistoon koskien lähintä valtuutettua WEEE-keräyspistettä. Kaikkein viimeisimmät tiedot koskien maatasi, ks. osoitteessa [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## FRANÇAIS

### Recyclage de votre ancien appareil

- Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.
- Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources de la planète.

- Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaître les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

## HRVATSKI

### Zbrinjavanje starog uređaja

- Ovaj simbol prekrizene kante za smeće na kotačićima označava kako se otpadni električni i električni proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.
- Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajao uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse. Ovisno o razini smetnje / štete i dobi stavke, stari proizvodi mogu se popraviti za više radnog života koji će spriječiti izbjeci otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu može se reciklirati da se oporavim vrijedne resurse i pomoći da se smanji globalno potrošnju novih sirovina.
- Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati ured za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz svoje države pogledajte internetske stranice [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)



## MAGYAR

### A régi készülék ártalmatlanítása

- A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
- Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
- Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a [szelektalok.hu](http://szelektalok.hu) oldalon, ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.

## ITALIANO

### Smaltimento delle apparecchiature obsolete

- Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche contrassegnate da questo simbolo ("bidone della spazzatura barrato da una croce"), devono essere raccolte e smaltite separatamente rispetto agli altri rifiuti urbani misti, mediante impianti di raccolta specifici installati da Enti pubblici o dalle autorità locali. Si ricorda che gli utenti finali domestici possono consegnare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita presso il punto vendita all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Gli utenti finali domestici possono inoltre consegnare gratuitamente apparecchiature elettriche ed elettroniche di piccolissime dimensioni (non eccedenti i 25 cm) a fine vita direttamente presso un punto vendita a ciò abilitato, senza obbligo di acquistare una apparecchiatura nuova di tipo equivalente. Si prega di informarsi previamente presso il punto vendita prescelto circa tale ultima modalità di conferimento dell'apparecchiatura a fine vita.

- Il corretto smaltimento dell'unità obsoleta contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute degli individui e sull'ambiente. Una gestione responsabile del fine vita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche da parte degli utenti contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio e al recupero sostenibile dei prodotti obsoleti e dei relativi materiali.
- Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. ([www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling))

## LIETUVIŲ

### Seno prietaiso utilizavimas

- Išbrauktos šiukšlių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekos (EEJA) turėtų būti utilizuojamos atskirai nuo komunalinių atliekų.
- Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas seno prietaiso utilizavimas padės apsisaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti dalių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą ir kitų vertingų medžiagų, kurios gali būti perdirbamos siekiant tausoti ribotus išteklius.
- Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje įrangą įsigijote, arba susisiekiate su vietos valdžios atliekų tarnyba norėdami gauti artimiausio EEJA surinkimo vietos informaciją. Norėdami gauti daugiau informacijos savo šalyje, apsilankykite [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)



## LATVIEŠU

### Jūsu vecās ierīces likvidēšana

- Šis simbols – pārsvītrotā atkritumu tvertne uz riteņiem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) jālikvidē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.
- Veci elektriskie izstrādājumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza likvidēšana palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamas detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.
- Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo izstrādājumu iegādājieties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tuvāko oficiālo EEIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## МАКЕДОНСКИ

### Фрлање на вашиот стар апарат

- Сите електрични и електронски производи треба да се фрлат засебно од комуналниот отпад, односно во собирни капацитети назначени од страна на владата или локалните власти.
- Правилното фрлање на вашиот стар апарат ќе помогне да се спречат потенцијални негативни последици за околината и човековото здравје.
- За подетални информации за фрлањето на вашиот стар апарат, стапете во контакт со општинската служба за отстранување отпад или со продавницата од каде што сте го купиле производот.

## NEDERLANDS

### Verwijdering van uw oude apparaat

- Dit symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (WEEE) afzonderlijk van het huishoudelijke afval moeten worden verwijderd.
- Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus een juiste verwijdering van uw oude apparaat helpt bij het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die gebruikt zouden kunnen worden voor het repareren van andere producten, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecycleerd voor het behoud van beperkte grondstoffen.
- U kunt uw apparaat meenemen naar de winkel waar u het product hebt gekocht, of u kunt contact opnemen met uw plaatselijke afvalinstantie voor de gegevens van uw dichtstbijzijnde geautoriseerde WEEE-verzamelpunt. Voor de meest geactualiseerde informatie voor uw land wordt verwezen naar [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## NORSK

### Avhending av gamle apparater

- Dette symbolet av en utkrysset avfallsdunk indikerer at kasserte elektriske og elektroniske produkter (WEEE) skal kastes separat fra husholdningsavfall og leveres til den kommunale resirkulering.
- Gamle elektriske produkter kan inneholde farlige stoffer, så korrekt avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å hindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og andres helse. Gamle apparater kan inneholde gjenbrukbare deler som kan brukes til å reparere andre produkter og andre verdifulle materialer som kan resirkuleres for å bevare begrensede ressurser.
- Du kan bringe apparatet enten til butikken der du kjøpte produktet, eller ta kontakt med den lokale myndighetens avfallskontor for informasjon om nærmeste autoriserte innsamlingspunkt for el-avfall (WEEE-avfall). For den mest oppdaterte informasjonen for ditt land, gå til [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)



## POLSKI

### Utylizacja starego urządzenia

- Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
- Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.
- Możesz zanieść urządzenie do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w Twoim kraju, odwiedź stronę <http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe> (plik PDF : „For more information about how to recycle LG products in your country”).

## PORTUGUÊS

### Eliminação do seu aparelho usado

- Este símbolo de um caixote do lixo com rodas e linhas cruzadas sobrepostas indica que os resíduos de produtos elétricos e eletrônicos (WEEE) devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.

- Os produtos elétricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que, a eliminação correta do seu aparelho usado pode contribuir para evitar potenciais danos para o ambiente e saúde humana. O seu aparelho usado pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros aparelhos e materiais úteis que podem ser reciclados para preservar os recursos limitados.
- Pode levar o seu aparelho à loja onde o adquiriu ou contactar a sua entidade local de recolha e tratamento de resíduos para obter mais informações sobre o ponto de recolha WEEE autorizado mais próximo. Para obter informações mais atualizadas relativas ao seu país, visite [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## ROMÂNĂ

### Eliminarea aparatului vechi

- Simbolul de pubeleă indică faptul că deșeurile electrice și electronice (WEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.
- Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente, care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante care pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.
- Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat, sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor, în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm vizitați pagina web [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)



## SLOVENČINA

### Zneškodovanje starého spotřebiča

- Tento symbol přečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
- Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné látky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotřebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotřebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
- Svoj spotřebič môžete zniešať do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## SLOVENŠČINA

### Odstranjevanje vašega starega aparata

- Na izdelku prečrtan simbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (OEEI) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.
- Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem starega aparata pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaš stari aparat lahko vsebuje dele, ki bi jih bilo mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohranjati omejene vire.

- Vaš aparat lahko odnesete bodisi v trgovino, kjer ste kupili ta izdelek, ali pa se obrnite na lokalni urad za odstranjevanje odpadkov glede podrobnosti o najbližjem pooblaščenem zbirnem mestu za OEEI. Za najnovejše informacije za vašo državo si oglejte [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## SHQIP

### Hedhja e pajisjes suaj të vjetër

- Të gjitha produktet elektrike dhe elektronike duhet të hidhen veçmas nga mbetjet e bashkisë përmes pikave të grumbullimit të caktuara nga qeveria ose autoritetet vendase.
- Hedhja e duhur e pajisjes suaj të vjetër do të ndihmojë në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.
- Për informacione më të hollësishme rreth hedhjes të pajisjes suaj të vjetër, ju lutem kontaktoni zyrën e qytetit, shërbimin për hedhjen e mbeturinave ose dyqanin ku e keni blerë produktin.



- Du kan ta din gamla apparat till butiken där du köpte produkten, eller kontakta din kommun för information om närmaste WEEE-uppsamlingsställe. För den mest uppdaterade informationen i ditt land, gå till [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## SRPSKI

### Odlaganje starog aparata

- Ovaj simbol precrtna kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
- Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
- Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## SVENSKA

### Kassera den gamla apparaten

- Den överkorsade soptunnesymbolen indikerar att elektroniskt och elektriskt avfall (WEEE) ska kasseras separat från hushållsavfallet och lämnas in till av kommunen anvisat ställe för återvinning.
- Gamla elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser så korrekt avfallshantering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din gamla apparat kan innehålla återanvändningsbara delar som används för att reparera andra produkter och andra värdefulla material som kan återvinnas för att spara begränsade resurser.

**Circular**



**Circular**

**Circular**

**Circular**

